











**NEU BỆNH HO**



**LÀM ĐAU RUT NGŨC...**

Không bao giờ là một bệnh nguy hiểm. Trước hết thì phát lạnh, sổ mũi, nghẹt mũi. Trong thời gian vài ngày, sau đó dần thành ra ho và có ngày, tương tự như nước về kẻ. Một số người mắc bệnh này, bệnh ho sẽ mất đi rất nhanh, các người khác thấy ngứa họng, các triệu chứng ngứa cổ họng "Voges Cazé" ngay đi. Các ông trong và họ là một bệnh ho thì chỉ có thuốc này là hiệu nghiệm nhất và mang tính cấp cứu. Chúng tôi không tin nổi như chúng tôi. Các người bạn của máy của máy của ông G. Lacombe (Isteville, Ardennes).

Tôi cũng thấy người sử dụng của Voges đã mua máy này. Ngay từ ngày hôm đầu, tôi đã thấy thuốc của Voges hiệu nghiệm nhất là lung qua. Nay tôi được đề cử làm, ho đã sắp tan, nghẹt mũi cũng hết. Vì vậy trong ho tôi cũng dùng thuốc "Voges Cazé" của Voges Cazé đã hiệu nghiệm cho nhiều người khác của tôi. Thuốc hiệu nghiệm cho các người?

Hiệu nghiệm nhất là Voges Cazé. Mọi người bệnh ho, đau, bệnh ho, ngứa, nghẹt mũi, thông phổi và ho có ngày, ông này thuốc "Voges Cazé" rất có thuốc đó làm cho ho đi ngay.

**Sirap des Vosges Cazé**

Phân tử các hiệu của chế, nay tại hiệu...

**CHUP HINH CHUYÊN MÔN THEO KIEU KIM THỜI**



**HỘI VĂN QUỐC TIẾT-KIỆM**

**HỘI HIỆP ĐỒN NẮC DANH PHÁP**  
 Dưới quyền kim soát của **Chánh-phủ Đông-Pháp**  
**Vốn 1.000.000 lạng (Thượng-Hải)**  
**và 8.000.000 phông lạng đã đóng tất cả**  
**QUẢNG-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON**  
 số 26, đường Chaigneau  
 Chi-nhánh ở Sài Gòn, số 53, Đại lộ Francis Garnier  
 Chi-nhánh ở Nam-Vang số 84 đường Gallieni.

**Muốn lập vốn — Muốn lập tư bản**  
**Muốn để dành tiền cho con trẻ an học**  
**Tại lập mua và bán HẸP VĂN QUỐC TIẾT-KIỆM:**  
 — Vì 1.000 đồng — một tháng gộp 8 đồng  
 — Vì 250 đồng — một tháng gộp 4 đồng  
 — Vì 250 đồng — một tháng gộp 2 đồng

**Định dự theo: 1. — Cuộc xổ số bởi vốn tại một tháng kỳ tháng đầu.**  
 2. — Cuộc chia 1/3 tiền lời của Hội, sau khi đóng 4% 3 năm.

**NÊN LƯU Ý: Hội còn đang nhận người khác chôn và sẽ mở thêm lần xổ số nữa mà hội chưa có người thay mặt.**



**"Van-ung-Nhi-thien-duong"**  
 là một sự thanh mát cho trẻ em, cả về thể chất lẫn tinh thần. Nó không chỉ là một sự thanh mát mà còn là một sự bồi bổ cho cơ thể trẻ em. Nó làm cho trẻ em khỏe mạnh và vui vẻ.

**"Tiêu-ban-lô"**  
 của nhà thuốc "Nhi-thien-duong" rất là lành mạnh và có công dụng rất nhiều. Nó là một sự bồi bổ cho cơ thể trẻ em.

**NHI-THIEN-DUONG**

47, Rue de Confin  
**CHOLON**  
 Các nơi đều có đợi người đợi ly.

**Hội xoan Huế-kỳ**

Một việc phát minh mới là Hội xoan Huế-kỳ. Đây là một sự phát minh mới, nó làm cho người bệnh xoan có thể chữa trị được. Nó là một sự phát minh mới, nó làm cho người bệnh xoan có thể chữa trị được.

**BỆNH-RUN**

khả quyết trị là bằng thuốc Penifuge Francaise là một thuốc mới, nó làm cho người bệnh Run có thể chữa trị được. Nó là một sự phát minh mới, nó làm cho người bệnh Run có thể chữa trị được.

**Sách mới lại trong năm 1936**

Les Chansons de France 038  
 Almanach des Deux... 0 26  
 — Catholique... 0 35  
 — Vermot... 0 38  
 ở xã gởi mua, xin gởi tiền 0 38  
 Có thể bán tại:  
 Impimerie de l'Union  
 57 Rue Lucien Meunier, Saigon.

**CÁCH ĐIỀU-TRỊ THEO PHƯƠNG-NHIÊN**

**BỆNH GIANG-MAI**  
 bằng thuốc bệnh **SIGMARGYL**

Thuốc Sigmargyl, trước có tên là Sigmarin, là một thuốc mới, nó làm cho người bệnh Giang-mai có thể chữa trị được. Nó là một sự phát minh mới, nó làm cho người bệnh Giang-mai có thể chữa trị được.

**Các cô em!**  
**HÃY CHƠI CÁC EM NHỎ CỦA QUÍ CÔ ĂN SỮA ĐẬT, CÚC ĐƯỜNG**  
**NESTLE**

**HÈU CON CHIM**  
 Là một thứ vật thực rất lành, rất bổ và dễ tiêu hóa.

**Hàng NESTLE số 35 đường Mac-Mahon**  
 có sách dạy nuôi dưỡng con nít bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ VIDAL — Quý Bà quý Cô muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

**Mở cuộc lạc quyền đề cử giúp nạn-dân ở Trung-kỳ**

Trong tình hình khẩn cấp như hiện nay, cần có một cuộc vận động để cứu trợ nạn-dân ở Trung-kỳ. Chúng tôi đề nghị mở một cuộc vận động để cứu trợ nạn-dân ở Trung-kỳ.

Mới hôm 17 Decembre này đây, quan Thống-Dộc Nam-kỳ lại từ xuống cho bốn báo hay rằng: Ngài đã định lập một Ủy-ban để chủ trương cuộc lạc-quyền ở như vậy: Ông Gonzevain, Tham-biện hàng nhất, làm hội trưởng Pháp, Ông Nguyễn-Văn-Côn, bổn-ban chủ-nghị, làm Hội-trưởng Annam, Ông Darriège, chủ-nghị, báo La Dépêche, Ông Renaud, Hội-trưởng hội nhạc và nghệ thuật, Ông Ngô-Văn-Kính, Hội-trưởng hội nhạc và nghệ thuật, Ông Ngô-Văn-Kính, Hội-trưởng hội nhạc và nghệ thuật, Ông Ngô-Văn-Kính, Hội-trưởng hội nhạc và nghệ thuật.

**Élixir tonique ANTIGLAIREUX de D'GUILLIÉ**

La thérapie des affections du système circulatoire par le médicament à base de Gluconate de Calcium...

**G. ROCHER, Pharmacie Chimique**  
 PARIS, 22, Rue de Gramont

**RƯỢU BAY-HÀ GET PIPPERMINT GET**

Đây là một loại rượu mới, nó làm cho người uống có thể cảm thấy khỏe mạnh và vui vẻ.

**Sở cho vay dài hạn**  
 chỉ còn thanh đơn ngày 16 Mars nữa thôi

**GẤU MÓN**

Thuốc Gấu Món, trước có tên là Gấu Mòn, là một thuốc mới, nó làm cho người bệnh Gấu Món có thể chữa trị được. Nó là một sự phát minh mới, nó làm cho người bệnh Gấu Món có thể chữa trị được.

**THAY QUỐC THUỐC TIỆM**  
 Có thể bán tại:  
 Pharmacie de Laboratoire, Chimie Pharmacie  
 5, Place de l'Indépendance à Paris  
 Thuốc Sigmargyl, bán tại các hàng bán thuốc Tây ở Trung-kỳ.

**TRANG-SINH**  
**TRANG-SINH**

**RẤT THÂN HIỆU RẤT TIỆN RẤT ĐẸ**

**Đến ở khắp các hàng thuốc Tây.**

**Bài diên văn**

**Có thể tự chữa của ông Phan-Văn-Hôm.** Sách đã được 40 trường in rất đẹp, sắp đặt khéo, có quốc ngữ dễ hiểu.

**Có thể bán tại nhà in Imprimerie de l'Union và tại nhà tác-giả ở 18, Rue An-dan-Hanh, Rue Richaudeau 88 Compagnement 1 Saigon.**

Gia... 0 20  
 Khổ chữ lớn cỡ 8.  
 Các hàng có được.